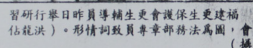


法務通訊 83.11.03

[illegible]

【本刊金門訊】有獎徵答活動，特別獎。抽獎儀式由福建更生保護會爲於五月廿八日上午九時三十分，假福高等法院金門分院響應政府反毒政策

至五月二十三日截止收件，合計收件三千四百四十件，其中有二千二百七十一件完全答對，有一千一百六十九件答錯或逾收件日期。活動內容包括該會印製反毒宣導海報一萬六千張、標語六千張、紅布

中華民國三十八年十一月三日

[illegible][illegible]

金門監獄典獄長王金塗、金門地方法院書記官長黃集美、庭長郭官金、金門縣警察局刑警隊長翁宗堯、金門地方法院院長洪政雄、該會董事長陳辛酉，輪流抽出幸運的得獎人，全程歷時三十分鐘圓滿結束。

本年活動自八三年五月一日起，陸續在地區報紙刊登該有獎券辦法、題目及相關新聞。金門地區民眾反應熱烈踴躍參加，

法務通訊 1679 期



Times

Kinmen Branch, Fuchien High Prosecutors Office

83.12.20 金門日報3版

高檢署與福建更生保護會印製海報月曆 全面展開預防犯罪宣導

記者李增注／金城報導

福建高等法院金門分院檢察處與福建更生保護會為加強更生保護暨預防犯罪宣傳，特別印製有「八十四年更生保護暨預防犯罪宣傳海報月曆」一萬三千五百三十三份，將於今、(二十)日陸續分送各地區各戶與各機關單位懸掛使用，以收宣導之效。

福建高等法院金門分院檢察處與福建更生保護會，係與金門縣政府、連江縣政府共同舉辦八十二年更生保護暨預防犯罪宣傳海報比賽，除安排巡迴展覽外，並擇優先行印製月曆一種，將於今、(二十)日陸續分送地區各戶、各級學校、機關懸掛使用，以收宣導之效。

有關各單位數量分配如下：
金門防衛司令部(二千一百份)、分發所轄各單位(一千一百份)、金城鎮公所(五十份)、金門縣政府(五十份)、金城鎮公所(三十份)、古寧國小(十八份)、金沙國小(十八份)、何厝國小(十份)、安瀾國小(十份)、連江國小(十份)、開環國小(十份)、卓環國小(二十份)、上坂國小(各十份)、福建高等法院金門分院、福建金門地方法院、福建金門地方法院檢察處、福建金門地方法院檢察處、林務所、畜試所、陶瓷廠、社教館、監理所、公共車船管理處、縣警局、縣衛生局、稅捐處、物資處、金門日報社、酒廠、縣立醫院、大同之家、花園石廠、地政所、自來水廠、金門電力公司(各一份)、國立金門高中(二十九份)、國立金門農工學校(四十三份)、金城國中(三十六份)、金湖中小學(四十七份)、金寧中小學(十七份)、金沙國中(十五份)、烈嶼國中(九份)、中正國小(四十八份)、古城國小(十五份)。(十份)，以上合計一萬二千五百三十三份。

鼓勵兩岸三地收容人親手製作卡片傳達康乃馨之愛 福建更生保護會把溫馨送進監獄

記者黃碧蓮／金湖報導

溫馨五月將屆！福建更生保護會結合金門監獄、金門縣婦女會，將於母親節前夕辦理一系列關懷活動，其中「康乃馨之愛」手工製作卡片活動，昨(十九)日率先登場，福建更生保護會董事長林玲玉(金門高分檢察處檢察長)鼓勵五十八位來自兩岸三地的收容人，以親手製作康乃馨卡片，傳達母愛。

林玲玉感性指出，收容人因一時失慮或衝動而身陷囹圄，但並未失去最珍貴的親情，母親的愛心與思念，依然牽引及守護著一個人；她認為，藉由親情的關懷和感召，對收容人改造自新作用很大；她強調，收容人最需家人的諒解與關懷，家庭的溫暖是促使收容人下決心向善的原動力。

在頌揚母親的歌聲中，林玲玉及婦女會婦女朋友、志工及更生保護會執行長(金門高分檢察處書記官)洪建銘等人，分別指導及協助收容人親手製作康乃馨卡片，五十八位收容人個個神情專注投入，希望將親手製作的母親卡獻給偉大的母親或孩子的媽媽，感謝她們在家庭遭逢困境中依舊堅強，並無怨悔的付出。

福建更生保護會會長康乃馨之愛系列關懷活動，在母親節前夕也將陸續推出「母親節書法比賽」、「更生籃球足球比賽」、「飛向藍天，創業分享講座」，以及結合縣音樂協會舉辦「母親的呼喚」合唱團表演活動；林玲玉說，這些來自社會團體的關懷，期望激發收容人勇於面對現實，並從挫折中爬起來重建自信心，迎向新生活。



94.04.22 金門日報3版

鑼大響敲林茂施長部務法
展揭鬧熱展品作生更門金

更生60讓愛起飛

記者莊煥寧／金城報導

容人陶藝作品四十八件，希望民衆在假機時刻，能夠就近觀賞在監收台人之才藝訓練成果。

進步瞭解更生保護之意義。以商業機場每日平均四千位過境旅客計算，更生保護週天的展覽，估計可同二萬人次的旅客宣導。她並表示，「更生60、護愛飛」一系列活動，感謝金門、馬祖地區各界公益團體及廠商熱烈響應、公益贊助，相信更生會必能感受社會各界發自心坎的那份關懷與支持，讓會重新開始，下定決心的期許。」

最後，陳主任勉勵社會各界能繼續支持更生保護工作，讓曾經迷失的人重新開始，是離社會治安安泰有效方式。

圖為「更生60、護愛飛」系列活動，由陳主任主持剪綵儀式。背景板上印有「更生會」字樣及相關活動資訊。

[illegible]

4 地方新聞

金門日報

中華民國九十五年五月十一日

星期四

溫馨五月天~母親節音樂會在監獄登場

更生會及合唱團用樂聲頌讚偉大母親 親情感化力量大

庚午年五月廿五日 申報第

⁴95.05.11

金門日報 4 版

「五月五」的「五」字，在國語中，是「無」的諧音，所以「五月五」就是「無五」，即「無福」，這在民間是極大忌諱的。因此，每逢農曆五月五日，民間便會舉行各種儀式，以求避邪、驅鬼、消災。在舊時，人們會在這一天掛艾草、戴香包、喝雄黃酒等。此外，還有許多民間傳說和故事與「五月五」有關，如屈原投江、伍子胥殉難等。這些習俗和故事，都反映了中國人對「五月五」的重視和敬畏。

金門聯合唱團昨晚進入藍洲兒童樂園，包括獨唱、二重唱等：上右、各站光開唱「杯底不可倒空酒」；上左、許國芳、陳麗娟、李雅婷等二重唱表演；下、現場共演唱六首獨聲合唱，以雙聲祝福並獻給全天下的母親。（陳麗好攝）



Times

Kinmen Branch, Fuchien High Prosecutors Office

95.05.26 金門日報 3 版

收容人 點燃願景之燈

更生保護會按職訓練昨開訓 希望努力習得一技之長

記者陳麗好／金湖報導

點燃願景、營造收容人向善、福建更生保護會結合福建金門監獄、金門地檢署、縣府等社會的力量，辦理「點燃願景之燈」技職訓練，昨辦理開訓典禮，地方各界均前往參與，期許收容人能珍惜社會資源，努力學習，在離獄後能擁有符合就業市場需求的一技之長，重新迎接美好的生活以及家庭。

財團法人福建更生保護會與福建金門監獄、縣府、金門地檢署、金門縣政府、金門酒廠、金門縣觀護志工協會、三陽工業、新敬業機車行、長昇鐵工廠、串珠班老師鄭麗芬等社會各界資源，針對在監收容人未來重返社會，就業安插之所需，研擬「點燃願景之燈」方案，昨(25)日上午十時起假金門監獄舉辦開訓典禮，啟動該活動。

典獄長謝聖琦表示，感謝社會各界的協助與支持，讓點燃願景之燈活動能順利啟動，鼓勵收容人能把工作機會，以步入正軌，展開光亮的未來。

福建更生保護會董事長林玲玉也表示，根據調查資料顯示，九成左右的更生人經過矯正機關教化輔導後，都能重新投入社會，成為社會的棟樑。

治後都會想向善重新做人，他們出獄後最渴望的是有安定生活與職業，而擁有符合就業市場需求的一技之長以及家庭、社會的支持，而這正是更生人追求更生過程中最大的助力。

有鑒於此，特籌畫「點燃願景之燈」方案，聯結監所、觀護力量，結合社會廣大資源，開辦符合就業市場需求之技職訓練，幫助有需要之收容人，在服刑期間亦能有機會學習一技之長，給他們一個願景，再佐以教化、輔導，激發他們向善、向上的意志與決心，出獄後，循更生保護系統輔導他們就業、創業，使能早日自力更生，避免再犯罪。

林玲玉也指出，更生保護分為直接保護、間接保護、暫時保護，該點燃願景活動為特種職業訓練，結合監所、觀護與更生體系，建構輔導三角，以有效提升輔導成效。

該點燃願景之燈活動計劃共有：鐵工技能班、機車修護班、輕縫製作班以及水晶串珠造型設計等四個班，每班計有二期，每期有三個月訓練時間，為期半年。



福建更生保護會「點燃願景之燈」技職訓練活動，昨假金門監獄辦理開訓典禮。(陳麗好攝)

appan Zee Bridge across the Hudson stay on the fast track, Gov. Cuomo is assigning his chief of staff to personally handle the mammoth \$5 billion project, The

ed Lawrence Schwartz, his Chester County executive, as a 'rally support for the counties, where Republican majority project, administration so in both those counties to explore to apply pressure to get the Chester, he's a political head key political and business leaders. Cuomo is assigning his chief of staff to personally handle the mammoth \$5 billion project, The

95.10.05
金門日報 3 版



圓滿中秋 更生人昨愉快過節

記者張建勳／金湖報導

中秋佳節，金門監獄昨日(24)晚，在監獄大禮堂舉行中秋聯歡會，由典獄長謝聖琦主持，全體收容人及監獄同仁參加，場面熱鬧。

謝聖琦在致詞時表示，中秋佳節，是中國傳統佳節，也是收容人與家屬團圓的好機會。他感謝社會各界對監獄工作的支持，並希望收容人能珍惜在監期間，努力學習，為重返社會做好準備。

聯歡會中，收容人們表演了多項精彩節目，包括歌、舞、劇等，場面熱鬧，氣氛歡愉。

謝聖琦在致詞時表示，中秋佳節，是中國傳統佳節，也是收容人與家屬團圓的好機會。他感謝社會各界對監獄工作的支持，並希望收容人能珍惜在監期間，努力學習，為重返社會做好準備。

母親節 金門監獄飄書香

更生保護會 贈送315本好書 幫助受刑人新生

記者陳麗好／金湖報導

福建更生保護會昨日(24)上午九時起前往金門監獄辦理母親節贈書以及「一卡傳溫情」活動，由董事長林玲玉(金門高分檢檢察長)帶著三卡傳溫情、贈送三百十五本好書和雜誌兩箱，送到金門監獄，另外中華民國紅十字總會金門縣支會大專青年服務隊也入監教授母親及康乃馨製作，書香、溫馨滿監獄。

福建更生保護會與監獄在監收容人，舉辦溫情五月天系列活動上午，由兼任董事長的金門高分檢檢察長林玲玉帶著三百十五本好書和雜誌兩箱，送到金門監獄，受到典獄長謝聖琦的歡迎。

另外，中華民國紅十字總會金門縣支會大專青年服務隊，由該隊學生熱情支援下，入監協助收容人動手製作母親卡及康乃馨花束。由收容人在今日(24)面對面親親上親手交給家人，表達心中的祝福與思念。

林玲玉表示，福建更生保護會結合社會愛心，購買收容人喜愛的圖書，希望好書能帶給收容人心靈上的沈澱和成長，未來重回社會上，不但站起來，更開展出亮麗的新人生。



溫情五月天 卡傳溫情 母親卡花束製 贈書

福建更生保護會昨日(24)上午九時起前往金門監獄辦理母親節贈書以及「一卡傳溫情」活動，由董事長林玲玉(金門高分檢檢察長)帶著三卡傳溫情、贈送三百十五本好書和雜誌兩箱，送到金門監獄，受到典獄長謝聖琦的歡迎。

95.05.12 金門日報 3 版

星期六

承辦人

金門社區中心
慈惠服務

承辦人

金門社區中心
慈惠服務

承辦人

金門社區中心
慈惠服務

人好手藝 串珠、麵線受好評

獄點燃願景之燈方案執行成效卓著 有助其習得一技之長 重新追求人生

記者陳建祥 專電報導
金門監獄推出串珠、麵線等手工藝品，深受各界好評。金門監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。



金門監獄推出串珠、麵線等手工藝品，深受各界好評。(陳建祥攝)

監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。

監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。

96.05.11 金門日報 2版

慈恩警情

吳海瑞用心掌鏡 與收容人分享金門之美

記者陳建祥 金門專電
金門監獄收容人吳海瑞，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習攝影。他用心掌鏡，與收容人分享金門之美。吳海瑞表示，他在監獄內學習攝影，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。

電話懇親 收容人訴衷曲

向母親與妻子 表達感謝與思念 活動溫馨感人

記者陳建祥 金門專電
金門監獄收容人林瑞玉，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習攝影。他用心掌鏡，與收容人分享金門之美。林瑞玉表示，他在監獄內學習攝影，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。



金門監獄收容人林瑞玉，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習攝影。(陳建祥攝)

96.05.10 金門日報 3版

監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。

監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。

監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。監獄長陳建祥表示，監獄內有幾位服刑者，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習串珠、麵線等手工藝品。他們在監獄內學習，不僅可以習得一技之長，還可以重新追求人生。

金門監獄收容人林瑞玉，在監獄長陳建祥的鼓勵下，開始學習攝影。(陳建祥攝)

96.06.07 金門日報 4 版

96.06.13 金門日報 4 版

點燃願景之燈

建福更生保護會持續讓技訓飛揚

【本報記者林玲玉報導】建福更生保護會結合金門監獄持續推動「點燃願景之燈」2007技訓飛揚、圖夢計畫活動，其中，「傳統小吃技藝班」於昨日開訓，福建更生保護會董事長林玲玉親自到場為學員打氣，期望學員要把握學習技藝的機會，讓自己在未來增加就業與創業機會。

這項「傳統小吃技藝班」於昨日在福建金門監獄戒護處大禮堂舉行開訓儀式，福建更生保護會和福建金門監獄希望透過訓練活動提供收容人在監學習技藝時多一項選擇，讓他們在出獄前就能習得一技之長，增加出獄後的就業與創業機會。

該會董事長林玲玉表示，福建更生保護會聯結福建金門監獄，並結合金門地檢署、金門地方法院、金門縣政府、金門酒廠、金門縣監護志工協會、犯罪被害人保護協會等單位，共同推動這項活動。

林玲玉指出，「點燃願景之燈」方案自開辦以來，「麵線製作班」由於產品頗具金門地方特色，且在嚴格的衛生要求與學員努力學習與研發之下不斷提升品質，並配合更生保護會與廠商合作，將學員所製之麵線，直接供應給廠商，讓學員在監學習技藝，也能直接為社會貢獻，增加就業與創業機會。

林玲玉指出，「麵線製作班」方案自開辦以來，「麵線製作班」由於產品頗具金門地方特色，且在嚴格的衛生要求與學員努力學習與研發之下不斷提升品質，並配合更生保護會與廠商合作，將學員所製之麵線，直接供應給廠商，讓學員在監學習技藝，也能直接為社會貢獻，增加就業與創業機會。

包粽·包容

蓮庵里志工媽媽送與更生人一起動手包粽迎端午

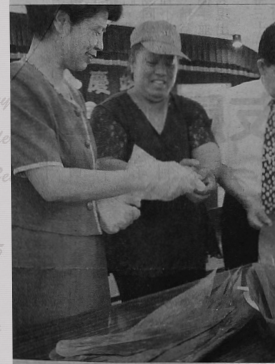
【本報記者張建騰綜合報導】福建更生保護會昨邀請蓮庵里的志工媽媽入監舉辦「情懷深意」粽慶端午活動，福建更生保護會董事長林玲玉與志工媽媽們一起動手包粽子，迎端午。

林玲玉（高分檢察官）表示，更生保護會一再邀請公益團體到金門監獄關懷受刑人，是要讓受刑人知道，只要他們願意自新，社會還是會包容他們，也希望藉著關懷更生人的活動，讓社會大眾知道，只有接納更生人，才能化戾氣為祥和，反之只會讓想重新自新的人走投無路。

清涼粽慶端午是由更生保護會與金門縣監護志工協會、蓮庵里一起合辦，活動不但包粽，也包「粽粽米和麵」，加上粽葉揉成，餡是蔥爆蘿蔔絲加香菇、蝦米等。

蓮庵里里長呂玉華表示，參加關懷的志工媽媽有陳金蘭、陳秀鳳、黃秀麗、李胡玉、陳金蘭、謝秀英等，她們為了這次的活動，暫時把工作和家事擱下，希望為社會貢獻一點事情。

金門監獄典獄長王文君、林玲玉和呂玉華長期不斷的關懷行動，表示感謝。



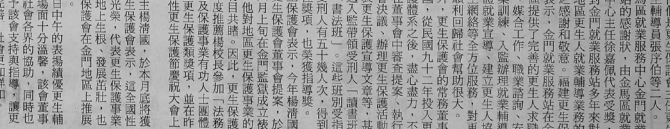
包粽，包容，包容，包容！林玲玉（左一）表示，社會上願意接納更生人，才能給他們自新之路。（張建騰攝）

更生人 需要社會關愛

福建更生保護會昨辦登山健行 表揚績優輔導志

【本報記者張建騰報導】福建更生保護會昨日舉辦登山健行活動，全體參與人員在太武山玉泉路牌樓前合影。活動由該會董事長林玲玉主持，並邀請了多位輔導員參加。活動旨在增進更生人與社會的聯繫，並表揚在輔導工作中表現優異的輔導員。

林玲玉在活動中強調，更生人需要社會的關愛和支持，只有通過不斷的努力和學習，才能重新融入社會，成為社會的有用之才。她還感謝了輔導員們在過去一年中所付出的辛勤工作和努力，並表示將繼續加強與社會的聯繫，為更生人的改造和就業提供更多的幫助和支持。



97.11.12 金門日報 3 版

96.11.10 金門日報 2 版 2

[illegible][illegible]

第62屆更生保護節慶祝茶會

上：由董事長林玲玉主持，下：到場

(莊煥寧攝)

福建更生保護

林玲玉感謝各

記者莊煥華／全寧報導

十一月十一日，是福建省更生保護委員會成立二十週年紀念。這二十二年來，該會中並有「福建更生保護工作有功之士」以及展出「反防逃」董事長林玲玉感謝書。比各界對推展更生保護工作之支持，並希望繼續提供更生力量，共同投入更生保護工作，讓更生及其家屬得到適切的協助與關心，能重新出發自力更生，為社會貢獻一份心力。

昨日的慶祝大會於上午十時起在該會禮堂舉行，由福建省更生保護委員會林玲玉董事長主持。當晚出席的嘉賓有金門分會副會長林玲珍、金門地方法院檢察處副處長陳金發及司法、金院、財政局、地政局、地產稅務局長及政務、工務局、會計師長等，並有林協盛主任委員、顏連仁、勞委會副委員長、政府機關、資工團體、及地產界、教育、新聞人士等。來賓中，林玲玉也收到親屬、同鄉、同業。

林玲玉也收到親屬、同鄉、同業。

社會慶祝更生保

界支持 李縣長推

助與付出，更生保護委員會是以關懷地推行
的感謝之意。也希望來年能繼續將各界的工
務夥伴們，能在這個輕鬆的氣氛下，彼此更
加認識，互相合作、增進情誼，讓各會增進
對更生保護工作之了解。

她表示：自從今年五月起，該會在金門計
劃推動一熱點犯案之登記技術輔導方案，計
有國工技師組、機車修理班、縫紉機班、小
吃班及插花班，讓收容人在在學習間可以發揮
其專業技能，並藉此機會，為出監後投入市場
作準備。尤其是「特色金標」更在法務部全
力協助之下，其中名列第一者，已經完
全在自產自銷。再加上各項深度訓練課程
的配合推廣，如電腦、再加之各項課餘課
成育輔導、爭取就業支持辦理等較小規模或
免學費、創設貸款資助等，以及積極配合
僑胞參與共襄盛舉，而輔導學員畢業甚至可
獲頒大學學位，更見其家聲顯赫。例如協助

保護師表揚有功

崇該會是社會治安

都在大家幫助、協助申請因兒童家庭扶助等，這些績效是有其共通的。

林坤玉主任說該會未來將持續加強「深化輔導」，也就是針對更深入及符合個案需求的需求，加上創新的服務，使體來尋求協助的輔導，組成新的觀點，以穩定生活，重新回歸社會成功。

縣長李廷俊也對於福里區保生保護會對地區的貢獻表達崇高的感謝。他指出，建立建生保護會成立幾十年，各項業務運作成效相當好，是受到各界的肯定，也是社會治安的一股助力。縣府因為該會的榮幸，近年來，尤其從省、中央補助經費逐漸減少，而該會總是超前，需要協助社會需求的減少，而該會反應出來，而藉助以配合需求，協助希望該會不吝提出協助需求，讓該會可以協助實際需要的功能與角色。

高檢處檢察官指出，有礙受刑人身心健康的監獄院外護士指出，該會受到各界、金門地區回歸到社會，監獄中無以各項人格發展

[illegible]

administration said he'll be meeting with the business leaders there," a source close to the administration said.

「更生人家庭學童扶助方案」贈書活動，由福建更生保護會常務董事楊清國（右三）、金門扶輪社社長李麗端（左三）代表贈送書籍及文具。（許加泰攝）

福建更生保護會昨舉行日與金門縣服務志工協進會會談，為志工人們「充電」護志工在職訓練，也贈送貧困更生人家庭的學童教科書及文具，減輕家庭負擔。

「更生人家庭學童扶助方案」贈書活動，由福建更生保護會常務理事書浩國代表、福建更生施良波贈送書籍及文具。

楊清國也代表感謝金門地檢署檢察長陳安達抱持迂緩親近訴處分，檢及金門外輪船社社長李國威、前社長張岳伯的大力支持，促成這次的「更生人家庭學童扶助方案」，準備了下一學期的學業參考書及文具，希望能夠幫助貧困更生人家庭的學童，擁有足夠的求學資源，不會輸在起跑點上。

98.08.28 金門日報 3 版

備

愛心
端節

愛協助
工歡度佳節

[illegible]

休，思，秘，認，自，心，護，主。

用書香扶助41位貧困更生人家庭學童

福建更生保護會 溫馨送暖



福建更生保護會昨寒冬送暖，贈送更生人家庭貧困學童課業參考書和文具，分院檢察長施良波特別致詞勉勵貧困的家庭學童，隨後和與會人員合影。

(蔡家基攝)

福建更生保衛會。福建更生保衛會成立於一九四九年，是當時由金門、廈門、汕頭、香港、廣州、上海、天津、北平、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、重慶、成都、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港、澳門、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，以及海外僑胞共同組成的。該會的宗旨是：「救護難民，保衛生命財產，維護社會秩序，促進社會福利。」該會成立後，曾先後在廈門、汕頭、廣州、香港等地設立辦事處，並在各地區設立分會，從事救護難民、保衛生命財產等工作。該會成立以來，為救護難民、保衛生命財產做出了巨大的貢獻。該會成立於一九四九年，是當時由金門、廈門、汕頭、香港、廣州、上海、天津、北平、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、重慶、成都、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港、澳門、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，以及海外僑胞共同組成的。該會的宗旨是：「救護難民，保衛生命財產，維護社會秩序，促進社會福利。」該會成立後，曾先後在廈門、汕頭、廣州、香港等地設立辦事處，並在各地區設立分會，從事救護難民、保衛生命財產等工作。該會成立以來，為救護難民、保衛生命財產做出了巨大的貢獻。

記者蔡家豪／金城報導

stay on the fast track, Gov. Cuomo is assigning his chief of staff to personally handle the mammoth \$5

落實

贈會保護更生

99.01.21 金門日報 3 版

更生會入監開講同理心

記者張建騰／綜合報導

「正確的感受另一個：就彷彿自己是那個人一樣！」

在福建更生保護會的邀請下，署立金門醫院臨床心理師杜立群昨天入金門監獄，與「同理心與創傷人學會感同身受」講座，希望受刑人學會感同身受，改過向上。

杜立群表示，「同理心的定義就是：『正確的感受另一個人的內在參考架構，也了解其情緒與意義，就彷彿自己是那個人一樣。』」

他希望更生人（受刑人）運用「同理心」，不要再對他人造成傷害。

杜立群在監獄中指導更生人培養同理心。
(張建騰攝)

99.02.11 金門日報 2 版

虎嘯祥瑞迎新春

更生保護會邀醒獅團入監鼓勵受刑人

記者張建騰／綜合報導

記者張建雄、綜合報導
福建省保衛會、福建省監獄與金門縣獄政活動工作協進會，昨天在臺舉辦「虎嘯祥迎新春」活動；鼓吹樂隊為家人為軍人賀年，爭取假釋，早日團圓。

「虎嘯祥迎新春」邀請金城北門欄擺獅、絲竹樂隊及金門防務宣傳隊八隊表演，並由金門縣警察局婦女防火委員會、金湖分監及福建更生保護會的更生輔導員帶同收容人包紅豆湯圓。

金門監獄典獄長邱榮泰、福建省監獄會董事長魏長良、金門高分監檢察長、金門地檢處檢察長陳永達、金城進門社區發展協會理事長周長賢、陳護忠、工作協進會董事長林池等，都出席了這場活動，給更生人鼓勵。

昨午有大霧迷漫，陳永達還對更生人表示，人生有霧有雨，不會天天有陽光，希望對社會付出人要有信心，有勇氣，而面對挫折，學習對社會付出，學習給別人陽光；以善的循環，取代惡的循環。



福建更生保護會、福建金門監獄與金門縣觀護
志工協進會，昨天入監舉辦「虎嘯祥瑞迎新春」
(張建騰攝)

99年度更生人家庭學童扶

扶助44位貧困學童求學

福建更生保護會於昨日舉辦更生人家屬
計共44位學子受惠。

這次大規模的來賓，是金門縣政府及金門縣警管區、金門的更生人、金門地檢署受保護管束人等。該會院接受申請後，以及從中篩選家境貧困者，該會計有27位國、台同學生、15位國中生、2位高中生、1台北女小六學生受助。這些參考生將會在開學前由社會工作師員等到各校協助入學，並關懷他們家中是否還有其他亟需協助的地方？拉他們一把，讓這些更生人家家庭感受到大事長成的溫暖與愛心。

施東家的最後階段是期勉這些受扶助的學童能樹立志氣，不向現實低頭，要將環境中有應付無力感之處，向上看，在艱困的環境中能成長充實獨立生活能力。同時也希望能夠多回饋社會，讓公益慈善事業源源不絕地傳續下去，進而幫助人需要幫助的家庭。

更生保護會 助清寒學子

記者李金銘／金寧報導
福建更生保護會已於春節前夕關懷慰助貧困家庭、致贈年菜。日前更資助3位家境清寒的貧困學童，代繳了學雜費，並訂於開學第一天舉辦「更生人家庭學童扶助方案」贈書活動，贈送學童課業參考書，幫助弱勢家庭度過難關，令受扶助的更生人備感溫馨。

這項贈書典禮由董事長長施良波(金門高分檢察察長)在該會會議室舉行，書籍的來源計有該會目前服務中的更生人、金門地檢署受保護管束人、金門地院受保護少年人、金門監獄的受刑人。該會在接受申請後，即從中篩選家境貧困者，計有28位國小學童、13位國中、2位高中學生，合計共43位學子將受惠。

施董事長期盼這些受扶助的學童能夠立志成奮，向上，透過學習充實自己，不向環境低頭，要將來學有所成時不但可以改善家庭經濟，同時也希望能夠多回饋社會，讓這份愛心源源不絕地傳下去，進而幫助更多弱勢家庭。

更生保護會 贈書入監

舉行聯誼餐會 表揚三位績優志工

記者李金銘／金寧報導
十一月十一日是更生保護節，福建更生保護會昨天舉辦「更生人家庭學童扶助方案」聯誼餐會，表揚三位績優志工。餐會中，更生人代表致詞，感謝該會對其家庭的關懷與支持。餐會後，更生人代表向該會捐贈了30本新書，包括課業參考書、勵志書籍、傳記、生活工具書、休閒書籍等。這些書籍將由該會分發給受扶助的學童。餐會中，更生人代表還向該會捐贈了30本新書，包括課業參考書、勵志書籍、傳記、生活工具書、休閒書籍等。這些書籍將由該會分發給受扶助的學童。

福建更生保護會關懷貧困更生人

【本刊訊】福建更生保護會規劃慰



的關懷貧困更生人活動，該會學童禮物，由董事長施良波親自前往慰問貧困更生人家屬，傾聽需求，勉勵向上，讓更生人家屬感受溫暖。施董事長表示，本次受扶助家庭有身心障礙者、獨居者及單親家庭，皆為清寒家庭，雖然他們曾經犯過錯，但都已經付出代價，這些家庭目前都是弱勢家庭，處在人生的低潮，需要各界給予關心，伸出援手拉他們一把。

扶助方案 44位學子受惠



記者李金銘／金寧報導
福建更生保護會於昨日下午舉辦99年度「更生人家庭學童扶助方案」贈書活動，合計共44位學子受惠。董事長施良波親自前往慰問貧困更生人家屬，傾聽需求，勉勵向上，讓更生人家屬感受溫暖。施董事長表示，本次受扶助家庭有身心障礙者、獨居者及單親家庭，皆為清寒家庭，雖然他們曾經犯過錯，但都已經付出代價，這些家庭目前都是弱勢家庭，處在人生的低潮，需要各界給予關心，伸出援手拉他們一把。

慶母親節 更生保護會入監演唱

健行協會八日有烈嶼環島健行活動 希望帶著母親參加

自己的體力與耐力。如果不想走太遠，則可以直接由太遠口搭公車至九宮碼頭，前半程是精華所在，處處有美景伴著走，走來令人感神往。由於全行程地貌多變且健行時間較長，請參加者自備飲水和餐點。



金門縣合唱團在福建更生保護會舉辦的「一百年度母親節音樂會」中為更生人獻唱。(張建揚攝)

100.09.11 金門日報 3版

法務 2578 期

更保犯保歲末關懷傳溫情 照顧弱勢族群共心光築夢



【本報訊】寒冬迎新年，更保、犯保分會關懷弱勢族群。日月潭風光優美，結合南投地檢署、犯保南投分會，日前在南山遊客中心辦理心光築夢——愛在明潭慈善音樂會，期望以溫暖愛心、音樂與藝術，在日月潭畔迎接新年，並籌措轄區內犯罪被害人長期照顧費用。本次擔綱演出天使為曾芋蟬老師之音樂團隊，音樂會以鋼琴、弦樂、雙簧管演奏為主，會中進行名家藝術品拍賣，義賣區有書畫藝術家現場揮毫寫春聯、現場人物速寫義賣，向上遊客中心之惠康咖啡捐出是日咖啡營業額之20%，義賣所得全部捐給

更生會 秋節送關懷

記者陳嘉好／綜合報導
秋節將近，福建省更生保護會，為收容人規劃一場秋節活動，並透過通話、面對面慰問，提醒家人傾訴情感，也利用社團、義賣、義演等活動，金域園中國園、手語協會等團體，也利用表演、義賣、義演等活動，向收容人提前賀中秋。

福建省更生保護會表示，大日已屆，在金門監獄第二監獄所秋節關懷活動，有許多公益團體安排精彩節目獻上祝福，而為收容人能夠享受月圓人圓之慶，也安排電話、面對面見面慰問，提前歡度中秋。

除了長演團體外，更生保護會也結合就業服務站、邀請台灣專業講師，入監辦理小團體、專題講座，希望透過面對面的溝通，讓收容人更了解目前職業、生活、心理、建立良好人際關係，並鼓勵早日投入職場，貢獻社會。

福建省更生保護會董事長邢泰到昨頒發感謝狀給國際獅子會金門特區、金龍獅子會、金門獅子會、木蘭獅子會、群力建設開發公司，感謝熱情參與公益、造福社會。

福建省更生保護會昨舉辦今年度第一次更生人家庭學童扶助方案贈書活動，贈送冬書給四十五位清寒學生和資助四位家境清寒學子學雜費。

(楊水詠攝)

101.2.16. 金門日報 4版

福建省更生保護會董事長邢泰到昨頒發感謝狀給國際獅子會金門特區、金龍獅子會、金門獅子會、木蘭獅子會、群力建設開發公司，感謝熱情參與公益、造福社會。

福建省更生保護會昨舉辦今年度第一次更生人家庭學童扶助方案贈書活動，贈送冬書給四十五位清寒學生和資助四位家境清寒學子學雜費。

(楊水詠攝)



扶助49位貧困學童求學資源

犯保分會，做為重傷被害人長期照顧與醫療費用。本次慈善音樂會由充滿愛心與熱誠的曾老師主動發起，以浪漫的樂曲加上日月潭畔的風光，在充滿喜慶希望中迎接新年，將民眾的愛心與祝福，送給重傷被害家庭。

農曆年節將近，福建省更生保護會董事長邢泰到日前蒞金門監獄運江分監關懷勉勵收容人，並贈文康設備供收容人關懷活動時使用，拉近該會與連江縣更生人之距離。邢董事長於活動後並蒞察在馬祖地區研議成立辦公室的多個標的，作為更生保護業務之據點參考，同時並拜訪當地更生輔導

員，交換輔導工作經驗、協調年節前訪視收容人之工作分配。邢董事長於捐贈活動中勉勵收容人，雖然農曆春節無法返家團聚，在想家的時候，要把思念轉化為實際的行動，下定決心重新開始，在監好好表現爭取假釋的機會，方能早日回家團聚，重新開始，自食其力以補償家人。



福建省更生保護會今年度第一次更生人家庭學童扶助方案贈書活動，在昨日上午十一時，假金門地檢署五樓會議室舉行，更生保護會董事長邢泰到、金門地檢署檢察長張金塗、金門監獄典獄長簡文拱、國際獅子會金門特區、金龍獅子會、木蘭獅子會、金門獅子會等代表出席參加。

邢泰到表示，此次贈書對象有更保會服務中的更生人、金門地檢署受保護被害人，以及金門監獄收容人，總共有七十七個家庭四十五位學子受惠；並且依更生保護會「更生人子女學(托)補助要點」，資助四位家境清寒且

未享有公費之學子學雜費(大學二萬元、高中職一萬元)，以實際幫助貧困家庭減輕其經濟負擔，均能順利完成學業。

在活動中，邢泰到也頒發感謝狀給國際獅子會金門特區、金龍獅子會、金門獅子會、木蘭獅子會、群力建設開發公司；同時，他也感謝金門地檢署檢察長張金塗大力支持，把這筆超額處分金，以及呂榮平、各獅子會、熱心贊助更生保護經費，促成公益活動，也讓贈書活動更具意義。

照顧貧困的人，是社會的責任，邢泰到表示，金門鄉親到南洋發展，成功後會返鄉捐資興學，可能培養出如賈伯斯一樣的人才，造福社會。同時，他相信十步之內必有芳草，只要勇於參與公益活動，社會一定會有好的收穫。

張金塗也感謝大家參與這項公益活動，並指出，受保護被害人、監獄收容人及更生人學子，與一般家庭小孩一樣，能有好的教育和競爭機會，需要好的教育；透過贈書讓他們感受社會的愛心，也讓社會愛心普及各處。

福建省更生保護會表示，資助學雜費及贈送參考書是希望貧困更生人家庭，在艱困環境能更重視孩子的教育，將來有所成就，他們的家庭經濟得以改善，社會和國家也會因為他們的貢獻受益。

編輯主任：責任編輯／趙水樹

金門監獄典獄長簡文拱對於獅子會和社會公益人士悲天憫人、慈悲為懷，以及給人心、希望和散播愛心的工作行善舉，他表示感謝和敬意，以及希望大家參與公益活動，讓社會更祥和幸福。

參與贈書活動人士也表示，政府能力是有限的，社會資源是無盡的；而捐助是社會責任，不是施捨。參與公益活動只是拋磚引玉，讓社會更祥和，也希望有意義的活動，不要忘記企業，給企業有服務的機會和對社會盡一份責任。

另外，更生保護會董事長林水練建議贈送的書籍應擴及到勵志及發展潛力的書籍，以提昇素質、有信心和智慧涵養，以開創人生光明前途。

熱心公益 更保會關懷清寒學子



法務部常務次長陳明堂（前排右四）與福建更生保護會第七屆董事及第四屆監察人合影。（楊水諒攝）

福建更生保護會監聯合聘任典禮

陳明堂期許廣續愛心腳步貢獻國家社會

記者楊水諒／金城報導
福建更生保護會第七屆董事及第四屆監察人聯合聘任典禮昨日舉行，法務部常務次長陳明堂親臨主持及頒發聘書。陳明堂在致詞時，對該會歷年來在更生保護事業上所作出的貢獻，表示欽佩與肯定。他期許該會繼續秉持愛心，為國家社會貢獻更多力量。

福建更生保護會第七屆董事及第四屆監察人聯合聘任典禮昨日（11月14日）下午二時三十分，在金門地檢署五樓會議室舉行。陳明堂致詞時，對該會歷年來在更生保護事業上所作出的貢獻，表示欽佩與肯定。他期許該會繼續秉持愛心，為國家社會貢獻更多力量。

陳明堂指出，對於受刑人並不是把他當作是純粹的犯人，希望他們及早返回社會，所以，更生保護會的工作在協助犯過錯的人，於改過自新後重返社會，以將來的貢獻彌補過去的過錯。而，董事、監察人出錢出力做善事，能對於金門、連江兩縣犯過錯的受刑人出獄後做善事及行善心，對於社會有助益。

福建更生保護會隨即召開第七屆第一次董事會，除推選常務董事，並通過聘任顧問、102年度工作計畫、102年度預算等提案。

101.1.14. 金門日報第四版

101.7.31 金門日報第2版



紅會與更保會 慰問收容人

▲金門縣紅十字會會長許玉昭偕同會務幹事前往金門監獄慰問收容人，受到典獄長周文祥等人的歡迎與感謝。（金門紅十字會提供）

▲福建更生保護會為金門監獄收容人，規劃一系列春節關懷活動，各團體四十餘人演出傳遞社會祝福，讓收容人感受到過年歡樂氣氛。（福建更生保護會提供）



記者杜曉華／綜合報導
春節將至，多麼溫馨！金門縣紅十字會會長許玉昭偕同會務幹事前往金門監獄慰問收容人，受到典獄長周文祥等人的歡迎與感謝。許會長表示，紅十字會一向致力於社會公益事業，此次慰問收容人，是希望他們能感受到社會的溫暖與關懷。監獄方面也表示，收容人將努力改造，重新融入社會。

▲福建更生保護會為金門監獄收容人，規劃一系列春節關懷活動，各團體四十餘人演出傳遞社會祝福，讓收容人感受到過年歡樂氣氛。（福建更生保護會提供）

法務通訊 2563 期

福建更生保護會贈書助貧54學子受惠

【本刊訊】福建更生保護會於日前舉辦更生家庭學童扶助方案贈書活動，由該會董事長邢泰釗親將51套參考書籍贈予貧困學童，藉以鼓勵受贈學子在艱困環境中奮發向上，學有所成後回饋社會。

此次贈書對象包括28位國小學童、19位國中學童及4位高中學生，此外依據補助要點資助家境清寒且未享公費之學子學雜費，計3人受惠，嘉惠弱勢受刑人之子女，避免衍生社會問題。贈書活動中，邢董事長特別感謝金門地檢署及熱心人士贊助經費，促成這次公益活動，並表示購書經費含該會自有資產活化的收益，所謂取之於社會，用之於社會，讓這次活動顯得饒富意義。邢董事長並以千金難買少年貧勉勵受資助的學子們，雖然目前家中經濟貧困，但只要奮發向上，透過教育養成，人人機會平等。將來學有所成，可改善家中環境，對社會有所貢獻，並可幫助更多弱勢人。



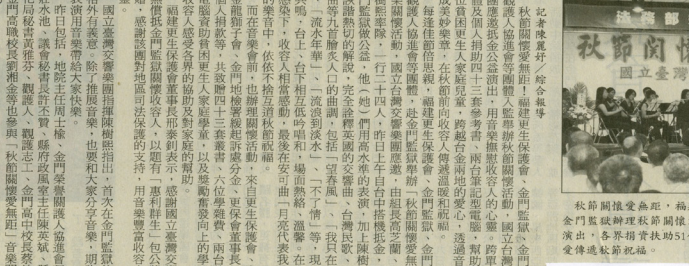
行銷傳統美食 金門監獄推出魚麵伴手禮



▲法務部常務次長陳明堂（左圖左）、金門地方法院院長蔡美英（左圖右）和會慶生保護會理事會代表（右圖左）共同舉辦收容人魚麵伴手禮說明會，圖為相當有特色的伴手禮。

【本報訊】金門地方法院院長蔡美英、法務部常務次長陳明堂、會慶生保護會理事會代表等，昨日（十九日）上午在金門地方法院禮堂，共同舉辦收容人魚麵伴手禮說明會。會中，蔡院長、陳次長及會慶生保護會理事會代表，分別向收容人及家屬介紹了魚麵伴手禮的意義與特色。蔡院長表示，魚麵是金門的傳統美食，具有濃厚的文化底蘊，希望透過這份伴手禮，能讓收容人及家屬感受到金門的溫暖與關懷。陳次長則強調，魚麵伴手禮不僅是一份美食，更是一份心意，希望收容人能感受到社會的包容與支持。會慶生保護會理事會代表則表示，魚麵伴手禮的推出，不僅豐富了收容人的生活，也為金門的傳統美食行銷提供了新的契機。說明會中，還向收容人及家屬介紹了魚麵伴手禮的包裝與送禮方式。會慶生保護會理事會代表表示，魚麵伴手禮的推出，不僅豐富了收容人的生活，也為金門的傳統美食行銷提供了新的契機。

秋節慰收容人 台交入監義演



秋節慰收容人 台交入監義演

【本報訊】金門地方法院院長蔡美英、法務部常務次長陳明堂、會慶生保護會理事會代表等，昨日（十九日）上午在金門地方法院禮堂，共同舉辦收容人魚麵伴手禮說明會。會中，蔡院長、陳次長及會慶生保護會理事會代表，分別向收容人及家屬介紹了魚麵伴手禮的意義與特色。蔡院長表示，魚麵是金門的傳統美食，具有濃厚的文化底蘊，希望透過這份伴手禮，能讓收容人及家屬感受到金門的溫暖與關懷。陳次長則強調，魚麵伴手禮不僅是一份美食，更是一份心意，希望收容人能感受到社會的包容與支持。會慶生保護會理事會代表則表示，魚麵伴手禮的推出，不僅豐富了收容人的生活，也為金門的傳統美食行銷提供了新的契機。說明會中，還向收容人及家屬介紹了魚麵伴手禮的包裝與送禮方式。會慶生保護會理事會代表表示，魚麵伴手禮的推出，不僅豐富了收容人的生活，也為金門的傳統美食行銷提供了新的契機。

浯江副刊

夜話 創刊

LITERATURE & ART IN KINMEN 2012

福建高等法院金門分院檢察署，係民國四十年十一月六日成立，原名福建高等法院金門分院檢察處，七十九年七月一日，奉行政院核定，更名福建高等法院金門分院檢察署。今為六十壽慶，逢六十年一甲子，誠屬難能可貴，它經歷軍管、戒嚴、解嚴、開放自由民主等時期，其成長過程較之台灣各檢察署，有其特殊性、時代性與貢獻性，堪可微觀群像，法界增光，值得我們大書特書，為其留下其時代性、歷史性的記錄。

福建高等法院金門分院檢察署，一向兼任財團法人福建更生保護會理事長。九十年八月，筆者自金城國中校長退休後，即應法務部聘任為福建更生保護會董事，與金門高院檢察署結了善緣，歷經檢察長楊森士、林錦玉、張益昌、施良波、鄭泰利等董事長，曾任三屆九年，學習受益，成長很多，因歷任董事長，都是學經歷俱備的全國司法傑出人才，每次參加其開會或聯誼活動都能從中，向他們學到許多做事處世的法寶，增長自己不少的智能。

回過今年四月十日金門高院第二辦公室舉行國慶大典，那董事長特赦更生保協會董事長，前大法官王和建庭憲，與高院院長吳昭曜、縣長李沃士、議長王再生、地院院長蔡美英、地檢檢察長張益昌等多位貴賓共同出席國慶典禮，可謂賓客雲集，熱鬧非凡，儀式隆重而隆重，王大法官致詞時感嘆金門空氣好、水質好、金門人更好。那董事長把這番話，改寫為高院檢察署第二辦公室，其二樓當是更生保辦公室，會議廳之用；一樓佈置成一間舒適舒適的開茶室圖書室，有法律專業的書籍，也有一般文、史、哲各類的書籍。我特地把握著，樂在分享123樂《南門相思幾多苦》、《未來島嶼來佛》、《山河壯麗頌和平》、樂在分享法專集《書法、我的愛》、以及《北京師範大學第五屆法碩研究生課程班作品》等書籍贈給更生保圖書室典藏。五月廿日召開更生保資產活化諮詢小組會議第六屆七次董事、監察人會議，會中李孝聖、與創森董事分別請董事長對資產活化的遠見與魄力，勇於任事，敢於承擔責任風險。因為股票買賣風險很大，公家單位處理資產活化，賺了錢沒虧，虧了恐要受批評指責，所以一般主管大都保持守恆度，多一事不如少一事，何必冒險危及自身？在臨時動議時，研討觀摩、更保合辦之三節入監關懷活動的改革，以及金門監獄之生產魚麵以賑濟等事宜。

九月十九日那董事長首次邀請島外台灣國立臺灣交響樂團（24名團員），來金門監獄義演，空前舉辦別開生面的中秋節關懷音樂會，連穿棉襖發困因更生人家屬軍眷及隨節節目，那董事長很快做到了創新改革，目的是要讓更生人更受益、受刑人更歡喜，金門生產魚麵成功成了當天交響樂團團員，每人獲得了金門監獄生產的魚麵禮物，更依會工作績效，在處處感佩大家利目標。

更生保護是一項艱鉅仁愛、寬恕思想的社會活動。對出獄的更生人，以協助安置、技能訓練、就業創業、就醫、心理諮詢等輔導方式，解決他們的困難，使其自立更生，重返社會安寧及大眾生命財產的安全。希社會大眾應本著人溺己溺的仁愛精神，建立正確更生保護的觀念，協助他們重新站起來，好好再走入社會更生。

六十壽慶、法界增光

◎楊清國

王再生、地院院長蔡美英、地檢檢察長張益昌等多位貴賓共同出席國慶典禮，可謂賓客雲集，熱鬧非凡，儀式隆重而隆重，王大法官致詞時感嘆金門空氣好、水質好、金門人更好。那董事長把這番話，改寫為高院檢察署第二辦公室，其二樓當是更生保辦公室，會議廳之用；一樓佈置成一間舒適舒適的開茶室圖書室，有法律專業的書籍，也有一般文、史、哲各類的書籍。我特地把握著，樂在分享123樂《南門相思幾多苦》、《未來島嶼來佛》、《山河壯麗頌和平》、樂在分享法專集《書法、我的愛》、以及《北京師範大學第五屆法碩研究生課程班作品》等書籍贈給更生保圖書室典藏。五月廿日召開更生保資產活化諮詢小組會議第六屆七次董事、監察人會議，會中李孝聖、與創森董事分別請董事長對資產活化的遠見與魄力，勇於任事，敢於承擔責任風險。因為股票買賣風險很大，公家單位處理資產活化，賺了錢沒虧，虧了恐要受批評指責，所以一般主管大都保持守恆度，多一事不如少一事，何必冒險危及自身？在臨時動議時，研討觀摩、更保合辦之三節入監關懷活動的改革，以及金門監獄之生產魚麵以賑濟等事宜。

九月十九日那董事長首次邀請島外台灣國立臺灣交響樂團（24名團員），來金門監獄義演，空前舉辦別開生面的中秋節關懷音樂會，連穿棉襖發困因更生人家屬軍眷及隨節節目，那董事長很快做到了創新改革，目的是要讓更生人更受益、受刑人更歡喜，金門生產魚麵成功成了當天交響樂團團員，每人獲得了金門監獄生產的魚麵禮物，更依會工作績效，在處處感佩大家利目標。

更生保護是一項艱鉅仁愛、寬恕思想的社會活動。對出獄的更生人，以協助安置、技能訓練、就業創業、就醫、心理諮詢等輔導方式，解決他們的困難，使其自立更生，重返社會安寧及大眾生命財產的安全。希社會大眾應本著人溺己溺的仁愛精神，建立正確更生保護的觀念，協助他們重新站起來，好好再走入社會更生。

金門日報第2版

101.7.31

金門日報第2版

金門日報第3版

101.9.20

金門日報第3版

樂話薪傳 429 余易奔騰

鼎金魚麵上市熱賣 收容人看到新曙光

記者莊曉華／金城報導
福建更生保護會與金門監獄開發的「鼎金魚麵」上市，每包30克定價為50元，由於物美價廉，加上司法同仁之支持訂購，近期已出現供不應求之現象，也為收容人帶來一線曙光，有興趣之民眾可接洽金門監獄社會科，電話：082-261301洽詢。

為提升更生保護功能，培養更生人一技之長，金門高分檢察處長郭泰釗（兼福建更生保護會董事長）自上任以來，即積極思考且外島地方特色及經濟價值之在監技職訓練班，希望讓在監收容人學到實用性的一技之長。

經研閱聞名全國的馬祖「阿婆麵」老闆娘一高齡80多歲的李伙金女士親自指導製作魚麵技藝。金門監獄典獄長許金標並聘請資深廚師駐馬祖學習，經金門監獄克服萬難不斷的研究，選用品質、降低成本，終於成功開發天然有機、美味可口「鼎金魚麵」，現已上市出售。

金門高分檢察處指出，「鼎金魚麵」之「鼎」象徵福建更生保護會、檢察處與金門監獄等司法機關及收容人通力合作，結能志氣成城，溫暖人間。一金一則是感謝李伙金女士無私愛



金門高分檢察處長郭泰釗（左二）與金門縣議會議長王再生（右二）、連江地檢署檢察長洪培權（左一）、金門監獄典獄長許金標（右一）在「金馬法鑑」新書發表會中推銷「鼎金魚麵」。（莊曉華攝）

心傾囊相授。魚麵是馬祖地方傳統小吃，一般人對其烹調方式較不熟悉，經常會因為不會煮而錯失其美味。「鼎金魚麵」一對此加以改良，採用當季新鮮馬祖乾製的魚漿，改收入一定配比的特級中、高筋麵粉，經過拌、揉及壓、型，再醃製充分乾燥後方成。經過改良後的魚麵，除了烹調方式簡單能符合大眾口味外，由於工序嚴謹，製成且製作過程絕不添加任何色素或防腐劑。因此，不但含有豐富的蛋白質，口感更顯得滑順而Q彈，其成分也更健康，大大提高了市場接受度。其烹調方法類似義大利麵的煮法，口感也優於義大利麵，煮好後的魚麵有高於麵粉的口感，更有魚麵之鮮甜美味，無論單吃或煮湯、或製作涼麵，甚或做為火鍋佐料，都能吃出它的風味。

郭泰釗檢察長表示，矯正與更生保護間的業務連結，促成「鼎金魚麵」的誕生。阿婆李伙金女士慷慨與愛心，帶給收容人改悔向上的勇氣及重新出發的力量，也擴大了金門監獄在監技職訓練之成效，直接給予在監收容人最大之幫助。這當中除了讓我們感受到滿懷的溫暖，更為更生人帶來一線新的曙光。

102.1.25
金門日報
第5版



金門高分檢察處長郭泰釗（左）拜訪烈嶼鄉長洪成發，帶來新出版的書籍，也推銷在監收容人的技藝產品「鼎金魚麵」。拜託郭公所多多給予支持和鼓勵。（許金標攝）

邢泰釗訪烈嶼 洪成發願為更保會盡一份力

記者許金標／烈嶼報導
福建高等法院金門分院檢察處檢察官邢泰釗，昨日拜訪烈嶼鄉長洪成發，帶來新出版的書籍，也推銷在監收容人的技藝產品「鼎金魚麵」。拜託郭公所多多給予支持和鼓勵。

邢泰釗檢察長表示，矯正與更生保護間的業務連結，促成「鼎金魚麵」的誕生。阿婆李伙金女士慷慨與愛心，帶給收容人改悔向上的勇氣及重新出發的力量，也擴大了金門監獄在監技職訓練之成效，直接給予在監收容人最大之幫助。這當中除了讓我們感受到滿懷的溫暖，更為更生人帶來一線新的曙光。

郭泰釗檢察長表示，矯正與更生保護間的業務連結，促成「鼎金魚麵」的誕生。阿婆李伙金女士慷慨與愛心，帶給收容人改悔向上的勇氣及重新出發的力量，也擴大了金門監獄在監技職訓練之成效，直接給予在監收容人最大之幫助。這當中除了讓我們感受到滿懷的溫暖，更為更生人帶來一線新的曙光。

有安生酒樓、以及金、社、區、還有落落的整建，讓人感受到烈嶼的支持，這正是福建更生保護會與金門監獄聯手在監技職訓練班，讓在監收容人學到實用性的一技之長。他說，正是新開發的「鼎金魚麵」，由於品質優良，市場反應還不錯，他拜託成發也多的支持，為收容人打氣。

郭泰釗檢察長表示，矯正與更生保護間的業務連結，促成「鼎金魚麵」的誕生。阿婆李伙金女士慷慨與愛心，帶給收容人改悔向上的勇氣及重新出發的力量，也擴大了金門監獄在監技職訓練之成效，直接給予在監收容人最大之幫助。這當中除了讓我們感受到滿懷的溫暖，更為更生人帶來一線新的曙光。

102.2.1
金門日報
第5版

金門監獄魚麵 傳承馬祖好口味--中央社--2013-01-23



金門監獄收容人學習做馬祖魚麵有成，最近福建更生保護會董事長的高分檢察處長郭泰釗，金門監獄典獄長許金標今天在「金馬法鑑—鑑法新傳、金馬奔騰」新書發表會中展示魚麵（中央社金門記者陳守國攝）

2013/01/22 晚間 20:06 (記者陳守國金門 22 日電)繼金門麵線之後，金門監獄收容人學習做馬祖魚麵有成，這個月中旬起促銷，獄方表示有優惠。

金門監獄民國 95 年開辦麵線班，讓收容人習得一技之長，也傳承金門傳統麵線；金門麵線頗有名氣，外界訂購踴躍，獄方表示，有時每月營業額超過新台幣 40 萬元，班員每月勞務金達 1 萬元。

受麵線班技訓成功的激勵，在福建更生保護會支持下，金門監獄連江分監去年開辦魚麵技訓班，聘請馬祖北竿的 80 多歲阿婆李伙金擔任教師，教授 10 名收容人製作魚麵技藝。去年 4 月結訓。後來由於收容人少，且不稳定，技藝班被迫停止。

金門監獄典獄長許金標與戒護科長許慶、麵線班班長管理員去年 7 月專程向李伙金學習魚麵製作技藝，並帶回金門監獄，傳授給麵線班 11 名收容人。

有麵線的成功經驗，金門監獄製作魚麵駕輕就熟，甚至改以中、筋麵粉取代太白粉，並取名「鼎金魚麵」。

獄方表示，馬祖魚麵為太白粉製作，「鼎金魚麵」改良採用當季新鮮馬祖乾製的魚漿，混入一定比率的特級中、高筋麵粉，經過拌、揉及壓、型成，再曝曬到充分乾燥後製成。

比照麵線多樣化，魚麵有紅麵、菠菜、南瓜、芋頭等口味，金門監獄也以當令魚類金線連魚、虱目魚等製成魚麵。馬祖魚麵則主要採用鮑魚、海鰻及馬加魚製魚麵。

責任福建更生保護會董事長的高分檢察處長郭泰釗、金門監獄典獄長許金標今天在「金馬法鑑—鑑法新傳、金馬奔騰」新書發表會中展示魚麵，歡迎大家採購。

許金標強調，「鼎金魚麵」、「鼎金魚麵」都採用天然原料、陽光曝曬，是健康食品。1020122

102.1.23
中央社
新聞



曲直向前 更生人蛇我其誰

更保會入監舉辦春節關懷活動 引用星雲法師祝詞 勉勵受刑人重新做人



左、邢泰劍(左二)、許金標(左一)、張金塗(右三)、林水緣(左三)、呂愛華(右二)、孫國粹(右一)等入監關懷更生人；邢泰劍希望更生人重新做人，做出圓滿人生；右、生產「鼎金」麵線，金門監獄的更生人每月可賺取一萬多元的勞作金，大陸籍的受刑人反而會捨不得離開這份「工作」。(張建騰攝)

記者張建騰／金門報導

「曲直向前，福慧雙全！」「福建更生保護會」昨天在金門監獄辦理「改悔向上」、「蛇」(捨)我其誰春節關懷活動，董事長邢泰劍借用星雲大師的蛇年祝語勉勵全體更生人「曲直向前」！

邢泰劍表示，今年是蛇年，蛇也可以稱為「小龍」；不過，蛇有蛇的精神，不必使用別稱也可以啟發人心。他認為「佛光山」開山宗長星雲大師今年寫的春聯法語「曲直向前」就很有深意，他表示，兩點之間最近的距離不一定

是直線，遇到挫折，曲直向前，還是可以到達目的。

農曆己蛇年春節要到正月十五元宵節才算過完，昨天是正月十一，福建更生保護會及金門縣榮譽觀護人協會共同在「法務部」矯正署「金門監獄」舉辦「改悔向上」、「蛇」(捨)我其誰春節關懷活動，還邀請「金門風獅爺電音團」為更生人表演，並準備了糯米糰、餡料等食材，讓更生人搓湯圓，做元宵。

福建更生保護會董事長、也是「福建高分檢察長邢泰劍」、「金門地檢署」檢察長張金塗、「金門縣榮譽觀護人協會」理事長莊水池等與所屬團隊都派員到獄中關懷更生人，由金門監獄典獄長許金標、秘書吳聲朋陪同。

福建更生保護會董事長邢泰劍希望監獄中受刑人對幫助他們更生的各界人士心懷感恩，把握蛇年曲直向前的精神，努力改過，先在獄中沈靜下來，假釋或出獄之後，向善自新，造福家人及社會，提出美好圓滿的人生。

金門地檢署檢察長張金塗則勉勵更生人在獄中要規劃重新做人，於假釋或出獄之後，好好彌補對家人的虧欠。

昨天到監獄關懷受刑人者，還有福建高分檢察官洪建銘、金門地檢署主任檢察官周士樞、書記官長孫國粹、金門風獅爺電音團團長黃志強及團員、福建更生保護會總幹事王寶璽、觀護人協會成員林水緣、呂愛華等。

根據福建更生保護會的說明，在蛇年春節前後，該會與金門縣榮譽觀護人協會辦理了一系列關懷活動，在農曆年有面對面親會、電話親會、劉氏和牧師入監反毒演說；春節期間，福建更生保護會曾提供多場勵志電影影片讓受刑人欣賞，昨天則有「改悔向上」、「蛇」(捨)我其誰「春節關懷活動」。

藉由一系列活動，更生保護會期望受刑人許下新年新希望，在親情的溫暖與支持之下，擺脫舊有惡習，重新開始。

邢泰劍、張金塗對金門監獄出產的「鼎金」手工養生麵線(傳統口味、胡蘿蔔口味、南瓜口味)及新產品「魚麵」給予高度的肯定。邢泰劍表示，更生人可藉此學得一技之長，學會自食其力，儘管人還在獄中，每月卻可以賺到一萬多元的勞作金，寄給親人，貢獻家庭；這就是法務部積極推動更生人家屬支持方案的精神所在。

金門監獄秘書吳聲朋表示，金門監獄有許多來自大陸的更生人，他們有些人反而出獄之後，回到大陸，反而不容易找到月入一萬多元新臺幣的工作！

102.2.21

金門日報第四版

電音風獅爺 入監秀戰鼓

與反賄選宣導等活動。

記者張建騰／綜合報導

「金門電音風獅爺」表演團昨天到「金門監獄」為受刑的更生人大秀會動、會跳、會舞、會操槍、會行軍的風獅爺以及「九龍天戰鼓」；這是他們參加全國電音擂台賽之前的處女表演。

應福建更生保護會之邀，「金門電音風獅爺」昨天為在監獄受刑的更生人獻藝，並推出最新的表演節目「十五分鐘的全國電音擂台賽」。

參加演出的成員目前都還是在學的青少年學生，包括顏翹筑、劉曉芸、劉姿雨、劉勇進、黃柏毅、陳儀文、陳佩青等。

在表演中，身穿迷彩軍裝的人偶風獅爺與身穿儀隊制服的熱舞美眉大跳融入了操槍表演及騎馬舞的熱舞；把金門特有的戰地、民俗等元素與金門仔做了組合。

除了在金門本地演出之外，「金門電音風獅爺」曾積極到廈門、福州、臺南、西安……等拓展舞台，希望能有越來越多的「粉獅」支持他們。

他們曾在2010全國第二屆電音三太子擂台賽拿下最佳創意獎；在「新營太子宮文化藝術節」及「2013第三屆哪吒電音大會」被列為國際性參賽隊伍；今年，他們將會繼續參加全國電音擂台賽。

雖然「金門電音風獅爺」很有企圖心；但是，目前仍處在資源不足的窘境。除了代表五鄉鎮的五尊風獅爺人偶之外，他們的表演道具和服裝，大多是克難借來的。

「福建高分檢察長邢泰劍昨天與團長黃志強及團員們對談之後，指示業務相關部門持續與「金門電音風獅爺」聯繫，合作辦理相關的宣導活動，藉以提供更多的舞台；黃志強也表示樂意率團參與反賄選宣導等活動。

102.2.21

金門日報第四版



「金門電音風獅爺」團顏翹筑在「九九龍王戰」中的身段。(張建騰攝)

101.3.23 馬祖日報

提升地區更生保護功能 第一堂課輔導更生人作魚麵

邀請北竿阿婆魚麵師傅李伙金女士親自教授 更生人有板有眼接受專業訓練

【記者陳麗珍／南竿報導】金門更生保護會為提升更生人生活技能，特舉辦更生人生活技能訓練班，第一堂課由北竿阿婆魚麵師傅李伙金女士親自授課，指導更生人製作魚麵。李師傅表示，魚麵是馬祖地區特有的傳統小吃，製作過程需要一定的技巧，她希望透過這次訓練，能幫助更生人學習一技之長，為將來謀生增加信心。

更生保護會表示，該會自成立以來，一直致力於更生人的輔導與安置工作。除了提供法律諮詢、心理輔導等服務外，也積極舉辦各類生活技能訓練班，幫助更生人學習實用技能，提高其社會競爭力。此次邀請李伙金女士授課，是該會為更生人提供專業技術培訓的一部分。李師傅在授課過程中，詳細講解了魚麵的製作步驟，並親自示範，讓更生人能夠有板有眼地學習。她還鼓勵更生人要勤勞肯幹，通過自己的努力改善生活。

據悉，此次訓練班共吸引了數十名更生人參加。在授課過程中，李師傅不僅傳授了魚麵的製作技巧，還與更生人進行了交流，了解他們的學習情況和生活中的困難。她表示，看到更生人能夠認真學習，感到非常欣慰。她希望通過這樣的活動，能為更生人提供更多的學習機會，幫助他們重新融入社會。



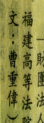
更保會至馬祖 關懷收容人

【記者陳麗珍／綜合報導】農曆春節期間，金門更生保護會為關懷收容人，特別舉辦了春節聯歡會。活動內容豐富多彩，包括文藝表演、抽獎等。更生人表示，在保護會的關懷下，他們感受到了家的溫暖，也增進了彼此的了解和友誼。保護會負責人表示，將繼續關注收容人的需求，為他們提供更好的服務。

據悉，此次聯歡會吸引了眾多收容人參加。在活動中，收容人們展示了他們的才藝，贏得了觀眾的掌聲。抽獎環節更是將氣氛推向高潮，多位收容人幸運中獎。保護會負責人表示，舉辦這樣的活動，旨在豐富收容人的文化生活，增強他們的歸屬感。他還表示，保護會將繼續努力，為收容人提供更多的關懷和支持。

100.12.31.
金門日報 3 版

每3個月將指派專職人員輪流來馬祖駐點直接輔導，方便連江縣應受保護人就近接受更生保護服務。

[illegible]

一助團法人在建更生保護會連江辦事處」正式成立，身兼福建更生保護會董事長的福建金門分院檢察署檢察長郭泰烈及多位來賓專程來馬主持揭牌。（圖／曹重偉）

馬祖日報揭牌